

Az Újság

6 évf. - 220 szám

független politikai napilap

SALONTA, 1934.
október 2.

kedd

Előfizetési árak: Helyben 1 óra 25 Lei, vidékre: 35 Lei. -- EGYES SZÁM ÁRA: 1 LEU

Szerkesztésért felelős: GAÁL SÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal: SALONTA PIATA UNIRII No 13.

Kaleidoszkóp

IRJA SERÉNYI JÓZSEF

Mikes Imre, ez a kiváló újságíró ezerszinű párizsi riportot írt egy lapban a Prince ügyről. Ami az olvasónak nem tűnt fel, az annál inkább megragadja az újságíró figyelmét. Vádirat a mai társadalom ellen. A szenny, a bűn, az erkölcstelenség tobzódásában él Párizs. De Párizs helyet az EGÉSZ VILÁG jelzést használhatnánk. Álszemérmes. hazug emberek között járunk. Harsogó szavakkal, melldöngetéssel morált prédikálnak egyesek s a hálószerobában bestiák. Mintha az Erkölc szögyellné magát, hogy létezik. Mintha flagellánsok, új Márki de Sade-ok között élnénk. Kopott cinizmus, rosszakarat, hazugság és álerkölc jellemzi a mai társadalmat.

Sok ember akkor büszke, ha árthat a másinak. Sok ember annak örül, hogy buta. De a legtöbb ember akkor boldog, ha elhíti a társadalommal, hogy ő — erkölcsös!

Ma? Erkölc? Jóság? Szív? Becsület? Te, papiros, nem pirulsz el, mikor ezek a szavak siklanak a tollal?

Miért nem jön el az az író, aki lefesti a mai társadalmat minden bűnével? Azt a hallatlan korrupciót, melyben élünk. Aki a háboruban szerzett vagyont, veri a mellét, hogy ő a fronton harcolt. Aki csalással, megvesztegethetőséggel szerzett vagyont, az üvölt a korrupció ellen. Aki a testével jutott pénzhez, az szentnek tette magát. Aki örökség révén jutott vagyonhoz, az szidja a végrendelkezőt, mert keveset hagyott neki. Aki világeletemben kétes egzisztencia volt, az másokról hiszi azt.

Micsoda fonákság! Micsoda fertő! És nincs kiút. Nincs mentség. Ma már el sem hiszik, hogy vannak tisztességes emberek. Új látszatigazságok katakombái között tipegünk, mi huszadik századbeli szerencsétlen emberek!

A harmadik negyed

Ma kezdődik meg az állami adó harmadik évnegyedének befizetési napja. Az adófőnök kéri az érdekelteket, hogy adóhátralékaikat mielőbb fizessék ki.

Arday Aladár

salontai református esperes hivatalos bizonyítványa
Nagy Zoltán lelkésről

Az aradi református lelkészválasztással kapcsolatban a jelek szerint egyre inkább hatalmasodik el a békevágy a hivek között, akik azt kívánják, hogy végre simuljanak el az ellentétek és térjen vissza az aradi református egyház kebelébe a béke. A presbyterek között is akadnak olyanok, akik szívesen lemondanának a felebbezéssel járó vizsgálatról, bírói tanácskozásokról, amelyek mind költséget, nézeteltérést eredményezhetnek.

A megértés és megnyugvás kedvéért közlünk egy hivatalos bizonyítványt, Nagy Zoltán padurenii lelkészszolgálati bizonyítványát, amelyet pályázati kérvényéhez csatolt és amelyben a salontai esperes fest hiteles arcképet róla:

„687—1934. szám. Salonta-Mare-i egyházmegye esperesi hivatalától. Szolgálati bizonyítvány. Alulírott mint Salonta-Mare-i egyházmegye esperese hivatalosan bizonyítom, hogy nagytiszteletű Nagy Zoltán református lelkész ur 1932. év április 21 napjától a Paduren-i református egyházközségben mint rendes lelkész a legnagyobb hűséggel és buzgósággal szolgált, mint kiváló szónok, lelkes belmissziói

munkás, rátermett adminisztrátor, egyházközségét úgy belső, mint külső építés keretében az első egyházközségek sorába emelte. S gyülekezete hiveinek tiszteletét és szeretetét a legnagyobb mértékben kiérdemelte. Igazolom, hogy kiváló igehirdető, belmisszionáriusi és adminisztrátori képességét egyházmegyénk is a legnagyobb mértékben honorálta, amikor Őt gyors egymásutánban a tanügyi előadói, missziói előadói, majd egyházmegyei tanácsbírói tisztségekre megválasztotta. Bizonyítom, hogy a nevezett lelkész sem fegyelmi vizsgálat, sem választhatósági jogát felfüggesztő ítélet hatálya alatt nem áll. Salonta-Mare-n 1934. július 25. Arday esperes. Esperesi pecsét. (Salontai ev. ref. egyházmegyei esperes.)“

Az a mozgalom, amely most indult meg és amely a béke megteremtését tartja szem előtt, azt célozza, hogy nyugodjanak meg a választás eredményében azok is, akik eddig más elvi állásponton voltak, mert a lelkek kiegyezése biztosíthatja csak Arad református társadalmának az annyira óhajtott békességet és fejlődést.

Meghívták Salonta városát a városok értekezletére

Ismeres, hogy október 28—29-én Aradon tartják meg a romániai városok országos kongresszusát.

Az impozáns méretű kongresszusra szóló meghívókat már széjjelküldték s így Salonta városa is kapott meg-

hívót.

A kongresszuson Salonta város képviselőjében Kovács Béla polgármester, több tanácsos és számos érdeklődő vesz részt.

Felemelték a járlati illetékeket

A Monitorul Oficial ma Salontára érkezett száma közli, hogy az eddigi járlati illetékeken kívül az állategészségügyi alapra a következő külön illetéket kell befizetni a járlatváltásnál:

Nagy állat után 5, kicsi után 2.50, kos, juh, kecske, sovány disznó

1.50 bárány és malac 4 hónapos 1 lei.

A vágóhídi átírásnál nagy állatért 10, kicsiért 5, juh, kecskéért stb. 2 és bárány, négy hónapos malacért 1 lej kell fizetni. Az eladásnál a nagy állatért 4, kicsiért 2, a többiért 1 lej kell fizetni. A rendelet életbe lépett.

Kémkedésért

3 évi fegyházra ítélték Molnár László salontai géplakatos

Molnár László salontai géplakatos hónapokkal ezelőtt eltűnt a városból. Felesége és közvetlen hozzátartozói mindent elkövettek, hogy sorsa felől megtudjanak valamit, azonban utána-járásuk pozitív eredményre nem vezetett. Csak annyit tudtak meg, hogy Molnár Magyarországra ment.

Telt-múlt az idő míg egy szép napon a kétségbeesett Molnár László néval azt a hírt közölték, hogy férjét Magyarországon kivégezték.

A szerencsétlen asszony, aki két

gyermekkel maradt itthon, nem hitte el a hírt és várt, várt hátha megtud valami közelebbit a férjéről.

Szombaton este a kétes bizonytalanság bizonyossággá változott, amennyiben Molnár Lászlóné az Oradeán megjelenő Magyar Hírlap budapesti jelentése alapján megtudta, hogy férjét a budapesti honvédtörvényszék kémkedés miatt három évi fegyházra és Magyarország területéről örökre szóló kitiltásra ítélte.

Egy 13 éves cselédleány tragédiája

Sepsiszentgyörgy. A helybeli törvényszékhez 1689—934 szám alatt egy olyan feljelentés érkezett, amely mélységes megdöbbenést vált ki minden jóérező emberből. Az eset maga is ritkítja párját, mert a feljelentésben arról van szó, hogy

egy lelkész, aki hivatásánál fogva a nép erkölcsét kell emelje, cselekedetével a legsúlyosabban megsérti a legelemibb emberi erkölcsöket.

Trifan Dumitru bikszádi lelkész a feljelentés szerint

erkölcstelen merényletet követett el a nála szolgálatot teljesítő Szakács Ida 13 éves cselédleányon.

A kisleány havi 100 lei bérért cselédnek állott be Trifan Dumitru lelkészhez, hogy a mindennapi kenyerét megkeresse. Eleinte nem történt semmi bántódása. A pap felesége június 20-án körül szembajával a kórházba ment. Június 22-én éjjel a cselédleány arra ébredt a konyhában, hogy mellette áll gazdája. Eleinte nyájasan kezelte, de azután támadó magatartást vett fel. A leányka sikoltozni kezdett, mire

a lelkész párnát nyomott a szájára és így elkövette borzalmas tettet.

A kislány másnap hazaszaladt, de a dolgot szégyellte elmondani édesanyjának s így a

lelkész parancsára az anyja visszaküldte a leánykát szolgálati helyére. A lelkiismeretlen pap aznap éjjel, sőt harmadnap éjjel is megismételte tettetét.

Ekkor a gyermekleány többet már nem volt hajlandó szolgálati helyén maradni, bármennyire is nógatta édesanyja, akinek az esetet ezúttal sem mondta el. A kislány Tusnádra ment szolgálni Jánosi Andorhoz, aki észrevette rajta, hogy beteg és orvoshoz küldte. Jellemző a leányka ijedelmére, hogy még az orvoshoz sem mert egyedül elmenni.

Jánosi Andor kísérte el Smilovits főorvoshoz, aki megállapítja, hogy a teljesen fejletlen leánykán

borzalmas roncsolást eredményezett a megdöbbenő merénylet.

A kétségbeesett anya egyik férfitörökona felelősségre vonta az emberi érzésből kivetkőzött lelkészt, mire az cinikusan azt válaszolta, hogy semmi az egész, minden leánykának ez a sorsa, majd megszokja.

Ugyanakkor azonban Keresztes bikszádi mészáros közvetítésével próbálja a leányka anyjával elintézni a dolgot, aki azonban nem hajlandó lelkiismeretlenül elismerni a borzalmas bűnt. Sepsiszentgyörgyre vitte a leányát, ahol megvizsgáltatta dr. Kotzka és dr. Fogolyán orvosokkal, akiknek véleménye alapján megtegte a feljelentést.

Még nem tudni pontosan, mikor lesz a választás

Egyes lapok bucaresti jelentések alapján közölték, hogy október hónapban tartják meg a községi választásokat.

Illetékes helyen arról értesülünk, hogy még nem bizonyos, vajon meg lesz-e a vá-

lasztás októberben azon a helyeken, ahol intérimár bizottságok működnek.

Nincs kizárva, hogy általános választás lesz egy későbbi időpontban.

Rendelkezési állományba helyezik a románul nem tudó hivatalnokokat

București. A pénzügyminisztérium rendeletet adott ki, melynek értelmében azokat a pénzügyi tisztviselőket, akik nem tudnak románul, rendel-

kezési állományba helyezik. Az intézkedést a kivételes rendszabályokról szóló törvény alapján hajtják végre.

Dir. Școalei de Ucenici Industr. și Comerciali de Stat din Salonta, Jud. Bihor.

Nr. 235/1934.

Aviz școlar

Se aduce la cunoștință, că prelegirile la școala de ucenici industriali și comerciali de Stat din Salonta să începe azi la 1 Octombrie d. m. la 4 ore, conform Ord. ministerial cu Nr. 55.241/1934.

Se atrage atențiunea tuturor d-lor comercianți și industriași, să și trimită ucenici regulat la școală.

Iskolai értesítés

Értesítetük minden tanonctartó iparos és kereskedő ur, hogy az állami kereskedelmi és iparos a tanonciskolában a tanítás az 55244/1934. számú miniszteri rendelet értelmében október hó 1-én d. u. 4 órakor veszi kezdetét.

Felhívjuk figyelmüket, hogy tanoncaikat rendszeresen küldjék iskolába.

Salonta, la 1 Octombrie 1934.

DIRECȚIUNEA.

Megtalálták a kolera gyógyszereit

Bombay. Koleragyógyító szérumot sikerült Gosch dr. ismert kalkuttai orvosnak és kutatónak előállítani. A szérum hír szerint, még a legkomolyabb koleramegbetegedésekben is segített. Hangsúlyozzák, hogy a szérum célja nem a betegség megelőzése, hanem gyógyítása.

Az angol király harmadik fia Ceylonban

A gloucesteri herceg, az angol király harmadik fia, aki Ausztráliában utazik, utközből kiszállt Ceylonban, Kandiban, a régi ceyloni királyok fővárosában, ahol ünnepségek kíséretében átadta Ceylon arannyal kivertrónusát és koronáját. Az ünnepségek után a ceyloni törzsfőnökök teljes díszben vonultak fel a herceg előtt elefántokon. Az ünnepségek kimagasló eseménye az ördögtáncosok szereplése volt, akik üstdobok ritmusára járták el táncukat.

Véres késpárbaj az éjszakában

A szombatról-vasárnapra virradó éjszaka két salontai legény úgy összeveszett, hogy kést rántottak elő és összeszurkálták egymást. A véres verekezésnek bizonyára nő és ital az oka. A rendőrség megindította az eljárást uccai botrányokozásért.

Kommunista röpiratokat osztogattak a cseh hadgyakorlatokon

Prága. A cseh hadgyakorlatok alkalmával észrevették, hogy több fiatalember röpiratokat osztogat a katonák között. A fiatal emberek közül többet letartóztattak. A röpiratok kommunista felhívások voltak.

Friss—pontos—megbízható
az Az Ujság!

Tip. „Az Ujság” nyomdája Salonta

Meddig éltek a híres emberek?

Rendkívül érdekes kimutatást állított össze egy német statisztikus arról, hogy mily hosszú ideig élnek az u. n. híres emberek.

E statisztika szerint az államférfiak és nagy uralkodók közül többen értek el magas életkort. Gróf Mirabeau, a francia forradalom híres alakja csak 42 évet élt, Lorenzó Magnifico 43 t, az újabb Pitt 47-t, II. Konrad német császár 49 t, II. Frigyes a nagy Hohenstaufen csak 56-t, V. Károly csak 58-t, Cromwell és II. Ferdinand német császár 59-t, I. Miksa 60-t, de Washington már 67 évet élt, az idősebb Pitt 70 éves korában halt meg, II. Fülöp spanyol király 71 évig élt, Nagy Frigyes porosz király 74 éves korában hunyt el. Disraeli Benjamin, épügy mint a nagy Medici Cosimo 75 éves kort ért el, Augustus római császár 76 éves korában halt meg, Bismarck 83 évig élt, Talleyrand 84, a híres Metternich pedig 86 éves korában halt meg.

A nagy hadvezérek közül csak egy halt meg egész fiatalon és pedig Nagy Sándor macedon király 32 éves korában, Napoleon 51 évet ért el, Condé 65 éves korában halt meg, a Habsburgok két nagy hadvezére Jenő herceg és Laudon 73 éves korukban haltak meg. Bernadotte 80 éves korában halt meg, Wellington „a vas-herceg” 83 éves korukban. Molke pedig 91, Radecki, Wrangel tábornok 93 éves korában halt meg. Előkelő helyet foglal el ezen a listán Hindenburg tábornagy is, aki 87 éves korában halt meg.

Spinoza 44 éves korában, Paracelsus 48 éves korában halt meg, Descartes 53 évig élt. Már Hegel 61 éves lett, Aristoteles 62 és Aquinói Szent Tamás 69 éves korában hunyt el. Leibniz, Linné és Kopernikus elérték a hetvenet, Schopenhauer, a pesszimista és Galilei 78 évesek lettek. Kant 79, Plató 82 évig élt. Newton 84 ig, Mommsen 86, Albertus Magnus 87, Humboldt 89, Leopold von Ranke 91 éves korában halt meg.

Byron 36, Schiller 45, Moliere és Vergilius 51, Shakespeare és Lessing 52, Dante 56, Dickens és Horatius 57, Racine 59 éves kort ért el. Hatvan éves korában halt meg Scott, Brentano 64, Milton 65, Cervantes és az idősebb Dumas 68 éves korában halt meg. Andersen, Rabelis és Petrarca elérték a hetvenedik életévét, az ifjabb Dumas pedig 71 éves korában hunyt el. Euripides 74, Corneille 78, Calderon 81 éves volt. Goethe és Victor Hugo 83 évesek lettek. Őket felülmuta Voltaire, aki 84 évig élt és Sophokles, aki 90 éves korában halt meg.

Raffael 37, Correggio 40, van Dyck 42, Holbein és Dürer 57, Velasquez 61, Rembrandt, Rubens és Boticelli 63 évig éltek, Leonardo da Vinci 67, Lenbach 68 évig élt. Michel Angeló 79 és Tizian 99 éves korában halt meg.

Schubert 31 éves korában halt meg és a legidősebb a híres zeneszerzők között Haydn lett, aki 77 évig élt.

Szenzációs rágalmozási per a salontai járásbírószágon

Igen érdekes pert tárgyalt tegnap a salontai járásbírószágon Gherdan járásbíró, Mészáros Jánosné beperelte Szabó Lászlót, mert azt a kijelentést tette róla, hogy Szakács Györgyhöz gyöngéd szálak fűzték. A bíróság kihallgatta Tóth Sándor tanut, aki eskü alatt vallja, hogy az inkriminált kijelentéseket nem hallotta. Mészáros János, a férj tanuvallomá-

sában megerősíti a vádat, Kovács Mihály cipész, tanu, aki gyakran szerepel a bíróság előtt, mint tanu azt vallja, hogy Szabóné azt a kijelentést tette, hogy egy Tóth József nevű egyén „szája eljárt.”

Az ügyben újabb tárgyalást tartanak, mert még néhány tanut hallgatnak ki.

Felmentette a törvényszék a ghioroci magyar lelkészt és tanítót az állam- ellenes izgatás vádjá alól

Az aradi törvényszék előtt vádlottként egy magyar pap és egy magyar tanító állottak, azzal a váddal terhelve, hogy államellenes izgatást követtek el. Hónapokkal ezelőtt a ghioroci csendőrség házkutatást tartott Mosnay Ferenc ghioroci tanító és Wesmár Károly ghioroci református lelkész házában. Mindkét lakásban régi, még a háború előtti időkből származó képeket, könyveket és rajzokat találtak, egyrésztük a padlásról szedték elő és a ghioroci helyi hatóságok egy vélekedtek, hogy a tanító és a lelkész államellenes izgatást követtek el, mert lakásukon tartották azokat.

A házkutatás alapján bűnvádi eljárás indult meg úgy Mosnai, mint Wesmár ellen, akiknek ügyében tartott főtárgyalást az aradi törvényszék. Mindkét vádlott határozottan leszögezte, hogy eszébe sem jutott, hogy az évtizedek óta heverő régi képekkel,

könyvekkel izgatást követhettek el és nem is ilyen célzattal tartották azokat esztendőnkön keresztül. A lefoglalt tárgyak egyrésze már évek óta a padlásán hevert és csak a házkutatás alkalmával kerültek elő. A perbeszéd után a bíróság meghozta ítéletét, amelyben felmentette a vád alól a tanítót és lelkészt és kimondotta döntésében, hogy régi képek és könyvek őrzésében nem lát államellenes cselekményt.

Női bársony és file kalapok,

őszi újdonságok megérkeztek! Szvetterek, pulloverek, zsemperék, gombok nagy választékban, olcsó gyári árban. Előnyomda modern mintákkal felszerelve. Kézimunka kellek minden izlésnek megfelelően!

Rubinné, Minerva áruházában

Hirdessen az „Az Újság”-ban

Central-mozgó

Ma, hétfőn este fél 8 órakor

**Olcsó helyárrakkal
közkezdőnkra utóljára**

A bolygó zsidó

szenzációs történelmi film.

Főszerepben: CONRAD VEIDT!!!

Legújabb Világhíradó

Ki a kisiparos?

A cluji iparkamarához megérkezett az iparügyi minisztérium döntése a kis- és nagyiparos kategória közötti különbség ügyében. Erre a megkülönböztetésre a közeledő iparkamarai választások miatt van szükség. A döntés szerint azok az iparosok, akiknek husznál kevesebb alkalmazottjuk van még ha 4000 lejnél nagyobb professzionális adót is fizetnek, ugyszintén az olyan iparos is, aki 4000 lejnél kevesebb adót fizet, még ha husz munkásnál több is dolgozik nála, feltétlenül a kisiparosok választói csoportjába tartozik.

A rendező

Kohnné súlyos betegen fekszik otthon, midőn belép Kohn egy diszkrét eleganciával öltözött férfival is így szól:

— Tessék, rendező ur, ez a feleségem, vegye alaposan szemügyre.

— Was ist? — kérdezi nyögve Kohnné a férjétől — fel akarsz talán léptetni valahol?

— Ne hagyd magad kinevetni, — mondja erre bosszusan Kohn — ez az ur itt temetésrendező.

Szombaton délután is dolgoznak az adóhivatalban

București. Pénzügyminiszteri rendelet alapján az adóhivatalok ezen-
tul szombaton délután is tartanak hivatalos órát.

Anyakönyvi hírek

A salontai anyakönyvi hivatalban a múlt héten a következő bejelentéseket eszközölték: Született Bondár István, Kiss Juliánna, Pap György, Cizmas Irina, Samu Juliánna, Havran János Pál.

Házasságot kötöttek Bajó János—Szűcs Jolán Erzsébet, Biró Sándor—Mateas Mária. Meghalt Tenkei Iona 2 éves, Messer Maximilian 68 éves.

Jólsikerült a ref. ifjak táncmulatsága

Szombaton a salontai református ifjak táncmulatságot rendeztek. Szépszámu közönség vett részt az intimhangulatu estélyen. A megjelentek kitűnő hangulatban mulattak.

Közeledik október 7-ike

A lapok közgazdasági rovataiban egyébről sem irnak, mint arról, hogy közeledik az október 7-ike. Eddig a dátumig kell a bankok és betétesek közötti viszonyt rendezni,

illetve október 7-ig egyezkednek a bankok a betétesekkel a konverziós törvény 52. paragrafusa alapján. Kíváncsian várják a salontai bankbetétesek az október 7-ikét.

SPORT

Combi a bárban

Combi az olasz csodakapus nyugalomba vonult.

Csodálatos ez a Combi, vele nem lehet kitolni, negyvenhétszer válogatott, dugót nagyon ritkán kapott.

Most olvasuk az újságban, Combi dolgozik a bárban, otthagyja a dicsőséget, kaput, melyet sokat védett, nem véd többé mérkőzősen, Combi hullá — kérem szépen. Azt mondotta nem kell játék, nem dolgozik tessék lássék, mielőtt még le is csuszna és vagyona el is uszna, mielőtt még öreg lenne, hivatalból tönkre menne, otthagyja a kapufáját, nem várja meg, míg kirugják. Okos ember ez a Combi, vele nem lehet kitolni, a dicsőség napfényében, elismerés szépségében búcsút mond a rugdosásnak és az egész sportvilágnak.

Ágyó Combi kapus vezér, nem lát téged a „csatátér”, ha szomjas lesz a drukker-had — Combi bárban jó italt ad.

SHERRY

PTT-Törekvés 4 : 2 (1 : 0)

Az eredmény meglepő, bár a Törekvés nem érdemelte meg a négy gólt, mert nagy igyekezettel játszott és a második félidő 38. percéig vezetett, tehát a PTT az egyenlítést az utolsó percekben tudta megszerezni, amire még a győztes gólok járultak.

A Törekvés góljait Patócs II. és Szilágyi 11-esből rúgták. Eiländer bíró nagyon nyomta a salontai csapatot.

NSC-Victoria (Margita) 3 : 1 (2 : 1)

A valóságos tűzfészket jelentő Margitán folyt le ez a bajnoki mérkőzés, mely az NSC-nek feltétlenül megérdemelt győzelmet hozott. A margittai közönség a legteljesebb ellenszenvvel fogadta a salontaiakat és kis hijja volt, hogy fanatizmusuk nem csapott át verekedésbe.

Az első félidő 2. percében Berecky lefut és egyéni akcióból megszerzi a vezető gólt. Hizó I. beadásából a 8. p. Lakatos kettőre szaporítja a gólok számát.

A margittai közönség a bírora haragszik, aki a 30. p. egy igazságtalan 11-est volt kénytelen megítélni az NSC ellen. Ez a Victoria egyetlen gólja. De ez is a terror hatása alatt született meg. A második félidőben a közönség kritikán aluli magatartása miatt az NSC nem mer támadni, Hizót és Vajdát özszerugdossák, a 25. p. Hizó I. kiszalad és megszerzi az NSC harmadik gólját és beállítja a végeredményt. Purice bíró más atmoszférában jobban bíraskodott.

Annyit megjegyezhetünk, hogy a Victoria nem érdemli meg azt sem, hogy részére

játszási engedélyt adjon a District, sőt: ha Salontára jönnek, egy fokkal sem érdemelnek különb fogadtatást, mint ahogyan ők elbántak a mi játékosainkkal. Még az autón ülő drukkeret is megfenyegették közvetlen az indulás előtt. Az ilyen szenvedélyes tömeg nem esik nyugateurópai elbírálás alá.

— Patócs Balázs, a Törekvés kiváló játékosa és alapító tagja benyújtotta lemondását a Törekvés vezetőségéhez. Patócs vissza vonult a játéktól s ez érzékeny vesztesé-

get jelent a Törekvésnek, mely számos sikert köszönhetett neki.

Vasárnap, okt. 7-én este nagy táncstélyt rendez az NSC.

Belföldi eredmények

Ripensia—Universitatea 5 : 0 (3 : 0)
Unirea—Tricolor—AMTE 4 : 2 (1 : 1)
Kinizsi—NAC 3 : 2 (0 : 1)
Romania—Crişana 2 : 0
KAC—CFR 2 : 1
Törekvés—Ceramica 2 : 1
Vasas—Egyetértés 8 : 2
Makabea—Kinizsi 3 : 0

Külföldi eredmények

Ferencváros—Phöbus 6 : 1 (4 : 0)
Hungaria—Ujpest 1 : 1 (1 : 0)
Budai 11—Bocskay 3 : 3 (3 : 2)
Slavia—Venus 9 : 2 (6 : 0)

Jelentkezzenek a rendőrségen az 1916. és 1917-ben született ifjak

Az összes 1916 és 1917. évben született ifjak a sorozási lajstromba való bevezetésük végett 8 nap alatt feltétlenül jelentkezzenek a rendőrség katonai ügyosztályán. Ugyancsak jelentkezzenek az összes 1914 és 1915. évben született ifjak is, akik az elmúlt évben nem jelentkeztek.

Jelentkezni tartoznak továbbá azok az ifjak is, akik más városban születtek ugyan de Salontán bírnak állandó lakóhellyel, magukkal hozván a születési anyakönyvi kivonatukat is. Azok az ifjak pedig, akik idegen

ország területén születtek, a születési anyakönyvi kivonatukon kívül a román állampolgársági igazolványukat is tartoznak magukkal hozni.

A jelentkezés 1934 október hó 1-én kezdődik és 1934 okt. hó 8-ig bezárólag tart.

Azok helyett az ifjak helyet, akik Salontán laknak ugyan de jelenleg munkán más helyen tartózkodnak, jelentkezhetnek a szülők, vagy más családtagok, akik helyettük felvilágítást tudnak adni.

Rádióműsor

Hétfő, október 1.

Bucuresti

20'15 Lemezek
21 Vonósnygyes
21'45 Ének
22'15 Hárla

Budapest

5 Diákfélóra
6 Előadás
7'45 Jazz-zenekar
8'20 Felolvasás
10'50 Cigányzene

Kedd, október 2.

Bucuresti

20 Előadás
21 Zenekar
22 Felolvasás

Budapest

7'45 Torna
11 Felolvasás
1 Déli harangszó
1'05 Cigányzene
5 Asszonyok tanácsadója
7'30 Előadás
9 Elbeszélés
11 Zenekar

Jámbor István tánciskolájában (a Kaszinóban) a tanítás megkezdődött. Tanítási napok: hétfő, kedd, szerda. Iratkozni még lehet a tanítási idő alatt. Tanítás kezdete pontosan 9 órakor. Vasárnaponként nagy gyakorló kolonest.

ELCSERÉLNÉM vasuti temető mellett levő 400 □ öl területű házhelyemet a városban 150—200 □ öl területű házhelyért esetleg kért. Cim a kiadóban.

ELADÓ, vagy kiadó Str. Meşianu (Kolesér-uca) 47. sz. üzletház. Ért. Calea Reg. Ferdinand (Rákóczi-ut) 67.

Felhívás az iparosokhoz

Kérem azokat az iparosokat, akik a betegségélyzót nem fizetik és nem szeretnének tagjai lenni, akár foglaltak már náluk ez ügyben, akár nem, ma, hétfőn este 8 órakor fontos megbeszélésre az Iparos-kör belső termében megjelenni sziveskedjenek. Tisztelettel

Tóth Jmre asztalos-mester.

Árlejtési hirdetés

A ref. egyház Építő Bizottsága árlejtési hirdet asztalos, lakatos, üveges és mázoló javítási munkálatokra.

Előírt munkálatok a gondnoki irodán, délelőtti hivatalos órák alatt 9—1-ig meg tudhatók.

Zárt írásbeli ajánlatok f. évi október 4. este 6 óráig nyújthatók be a gondnoki hivatalba.

Pályázatok felbontása este 8 órakor történik.

Építő Bizottság.

Hol helyezték el a kontrollhivatalt?

Salonta város vezetőségéhez a pénzügyigazgatóság átiratot küldött, melyben kéri, hogy az állami kontrollhivatalt, vagy a városházán, vagy egy a város tulajdonát képező épületben helyezze el

Mi van a salontai toronyórával?

Régi panasz, hej, de régi! Mi van a toronyórával? Miért késik 15—20 perccel? Vagy miért siet? Vagy egyáltalán miért nem pontos? Nem lehetne ezen segíteni?